

Exo

Chapter 35

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אלהם אלהם ואמר ושראול בני עדת כל אדם משה ונקהל
เหล่านี้ แก่-พวกเขา แล้ว-กล่าว อิสราเอล บุตร-ของ ชุมมูมชน-ของ ทุก (ซึ่ง) โมเสส แล้ว-รวม
[H0428](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3478](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4872](#) [H6950](#)
:אדם תעשה הנהי נהג אשר-הים הרהיבם
ตาม ให้-ทำ พระยาร์เวห์ ทรงบัญชา ที่ ถ้อยคำ
[H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H1697](#)

และโมเสสเรียกบรรดาชุมมูมชนแห่งลูกหลานของอิสราเอลให้มารวมกัน และกล่าวแก่พวกเขาว่า
□เหล่านี้เป็นบรรดาถ้อยคำซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาไว้ เพื่อพวกท่านควรจะทำตามถ้อยคำเหล่านี้

ושבת שבת קדש לכם יהיה השביעי וביום מלאכה השבת ימים שתש
หยุดพักสัปดาห์ สะบาโต ศักดิ์สิทธิ์ แก่-เจ้า จะเป็น ที่เจ็ด แล้ว-ใน-วัน งาน จะทำ วัน หก
[H7677](#) [H7676](#) [H6944](#) [H1961](#) [H7637](#) [H3117](#) [H4399](#) [H3117](#) [H8337](#)
:תשבת מלאכה בו השבת כל הנהיה
จะต้อง-ตาย งาน ใน-วันนั้น ผู้ที่-ทำ ทุก-คน แต่-พระยาร์เวห์
[H4191](#) [H4399](#) [H3605](#) [H3068](#)

จงทำงานในกำหนดหกวัน แต่ในวันที่เจ็ดต้องมีวันบริสุทธิ์สำหรับพวกท่าน เป็นวันสะบาโตแห่งการหยุดพักแต่พระเยโฮวาห์
ผู้ใดก็ตามที่ทำกรางานใด ๆ ในวันนั้นต้องถูกประหารชีวิต

— :ושבת ביום מושבתכם בכל אשר-תבצעו לא-
สะบาโต ใน-วัน ที่อยู่อาศัย-ของเจ้า ใน-ทุก โฟ จุด อย่า
[H7676](#) [H3117](#) [H4186](#) [H3605](#) [H0784](#) [H3808](#)

พวกท่านต้องไม่ก่อไฟตลอดทั่วบรรดาที่อาศัยของพวกท่านในวันสะบาโตนั้น□

אשר-הים הרהיבם הנהי נהג אשר-הים
ที่ สิ่ง นี้ ว่า อิสราเอล บุตร-ของ ชุมมูมชน-ของ ทุก แก่ โมเสส แล้ว-กล่าว
[H1697](#) [H2088](#) [H0559](#) [H3478](#) [H5712](#) [H3605](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)
:אמר הנהי נהג
ว่า พระยาร์เวห์ ทรงบัญชา
[H0559](#) [H3068](#) [H6680](#)

และโมเสสกล่าวแก่ชุมมูมชนแห่งลูกหลานของอิสราเอลทั้งสิ้นว่า □นี่เป็นสิ่งที่พระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชา โดยตรัสว่า

אדם (ซึ่ง) יביא לבו נדב נדב כל ליהיה הנהי נהג מאתכם קהל
แล้ว-ขมแพะ แล้ว-ผ้าลินิน แดงเข้ม แล้ว-ด้ายสี แล้ว-สีม่วงแดง แล้ว-ด้ายสีม่วง
[H0853](#) [H0935](#) [H5081](#) [H3605](#) [H3068](#) [H8641](#) [H0854](#) [H3947](#)
:תשבת ונטה ונהי נהג
แล้ว-ทองสัมฤทธิ์ แล้ว-เงิน ทองคำ พระยาร์เวห์ เครื่องถวาย-ของ
[H3701](#) [H2091](#) [H3068](#) [H8641](#)

พวกท่านจงนำสิ่งของจากท่ามกลางพวกท่านมาถวายแต่พระเยโฮวาห์ ผู้ใดก็ตามที่มีความเต็มใจ จงให้ผู้นั้นนำสิ่งของนั้นมา
เป็นของถวายแต่พระเยโฮวาห์ ทองคำ และเงิน และทองเหลือง

:אמר ששון ששון ששון
แล้ว-ขมแพะ แล้ว-ผ้าลินิน แดงเข้ม แล้ว-ด้ายสี แล้ว-สีม่วงแดง แล้ว-ด้ายสีม่วง
[H5795](#) [H8144](#) [H0713](#) [H8504](#)

และด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม และผ้าปานเนื้อละเอียด และขนแพะ

: דיטש กระถิ่นเทศ	אַרבע แล้ว-ไม้	די שפּיטק ทากาซ	תּוּר แล้ว-หนัง	די מוּד ย้อมแดง	אַל แกะตัวผู้	תּוּר แล้ว-หนัง	7
H7848	H6086	H8476	H5785	H0119		H5785	

และหนังแกะตัวผู้ย้อมสีแดง และหนังของแบดเจอร์ และไม้ซีกทิม

: די מוּד หอม	תּוּר แล้ว-สำหรับ-เครื่องหอม	הַתּוּר เจิม	לְמַן สำหรับ-น้ำมัน	בְּשֵׁם แล้ว-เครื่องเทศ	לְמַן สำหรับ-ตะเกียง	לְמַן แล้ว-น้ำมัน	8
H5561	H7004		H8081	H1314	H3974	H8081	

และน้ำมันสำหรับจุดประทีป และเครื่องเทศต่าง ๆ สำหรับน้ำมันเจิม และสำหรับเครื่องหอม

: שֵׁן แล้ว-สำหรับ-กับทรวงอก	לְפָד สำหรับ-เอโฟด	מֵא ฝัง	וּבְנֵי แล้ว-พลอย	שֵׁן โซฮัม	וּבְנֵי แล้ว-พลอย	9
H2833	H0646	H4394	H0068	H7718	H0068	

และพลอยสีน้ำข้าว และพลอยต่าง ๆ ที่จะถูกฝังไว้สำหรับเอโฟด และสำหรับกับทรวง

מַחְשָׁה ทรงบัญชา	שָׁן ที่	כָּל- ทุก-สิ่ง	אֶת (ซึ่ง)	וַיַּעַם แล้ว-ทำ	יָבֹא จงมา	בְּכֶם ในท่ามกลาง-เจ้า	לֵב ใจ	כַּסֵּם ผู้มี-สติปัญญา	וְכָל- แล้ว-ทุก	10
H6680		H3605	H0853		H0935			H2450	H3605	
								: הַוַּי พระยาห์เวห์		
								H3068		

และทุกคนที่มีใจเฉลียวฉลาดในท่ามกลางพวกท่านต้องมา และสร้างสิ่งสารพัดที่พระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาไว้แล้ว

אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	קָרָיו ตะขอ-ของมัน	אֶת- (ซึ่ง)	מַכְסוּם สิ่งคลุม-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	אֶת- เต็นท์-ของมัน	אֶת- (ซึ่ง)	הַבְּשָׂן พลับพลา	אֶת- (ซึ่ง)	11
H0853	H7165	H0853	H4372	H0853	H0168	H0853	H4908	H0853	
	: וַיַּרְוּ ฐาน-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	עַמּוּדָיו เสา-ของมัน	אֶת- (ซึ่ง)	בְּרִיּוֹ กลอน-ของมัน	אֶת- (ซึ่ง)	קַרְוָיו ไม้กรอบ-ของมัน		
	H0134	H0853	H5982	H0853	H1280	H0853	H7175		

พลับพลา เต็นท์ของพลับพลา และที่คลุมพลับพลา บรรดาตะขอของพลับพลา และไม้กระดานทั้งหลายของพลับพลา เหล่าไม้ดาลของพลับพลา เสาทั้งหลายของพลับพลา และบรรดาฐานรองรับเสาของพลับพลา

: דַּבְּרֵי กัน	פְּרָשָׁה ม่าน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	כַּסְיֵה พระที่นั่งกรุณา	אֶת- (ซึ่ง)	בְּרִיּוֹ คาน-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	הַבְּשָׂן หีบ	אֶת- (ซึ่ง)	12
H4539	H6532	H0853	H3727	H0853	H0905	H0853	H0727	H0853	

หีบ และไม้คานทั้งหลายของหีบ พร้อมกับพระที่นั่งกรุณา และม่านกัน

: די פּוֹרָה ตั้ง-ถวายเป็น	לְפָד ขนมปัง	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	כְּלָיו ภาชนะ-ของมัน	כָּל- ทุก	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	בְּרִיּוֹ คาน-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	הַבְּשָׂן โต๊ะ	אֶת- (ซึ่ง)	13
H6440	H3899	H0853	H3627	H3605	H0853	H0905	H0853	H7979	H0853	

โต๊ะ และเหล่าไม้คานของโต๊ะ และบรรดาภาชนะประจำโต๊ะ และขนมปังหน้าพระพักตร์

לְמַן น้ำมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	הַתּוּר ตะเกียง-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	כְּלָיו ภาชนะ-ของมัน	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְּאָר แสงสว่าง	מַנְרָה คันประทีป	אֶת- แล้ว-(ซึ่ง)	14
H8081	H0853	H0853	H0853	H3627	H0853	H3974	H4501	H0853	
								: הַמְּאָר ตะเกียง	
								H3974	

คันประทีปสำหรับให้แสงสว่างด้วย และเครื่องใช้ต่าง ๆ ประจำคันประทีป และบรรดาตะเกียงของคันประทีป พร้อมกับน้ำมันสำหรับจุดประทีป

תַּקְרָה เครื่องหอม	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְשָׁה เจิม	מַשְׁחָה น้ำมัน	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	בְּיָדוֹ คาบ-ของมัน	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְשָׁה เครื่องหอม	מִזְבְּחָה แท่นบูชา	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	15
H7004	H0853		H8081	H0853	H0905	H0853	H7004	H4196	H0853	

: הַמְשָׁה
พลับพลา

לְפָנֶיהָ
สำหรับ-ทางเข้า

הַמְשָׁה
ทางเข้า

מִזְבְּחָה
ม่าน

אָתְּ
แล้ว-(ซึ่ง)

הַמְשָׁה
หอม

[H4908](#)

[H6607](#)

[H6607](#)

[H4539](#)

[H0853](#)

[H5561](#)

และแท่นบูชาสำหรับเผาเครื่องหอม และไม้คาบทั้งหลายของแท่นบูชานั้น และน้ำมันเจิม และเครื่องหอม และม่านสำหรับประตูที่ทางเข้าพลับพลา

בְּיָדוֹ คาบ-ของมัน	אָתְּ (ซึ่ง)	לִי ของมัน	אֲשֶׁר- ที่	הַמְשָׁה ทองสัมฤทธิ์	מִזְבְּחָה ตะแครง	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְשָׁה เครื่องเผาบูชา	מִזְבְּחָה แท่นบูชา	אָתְּ (ซึ่ง)	16
H0905	H0853				H4345	H0853		H4196	H0853	

: כָּנֹחַ
ฐาน-ของมัน

אָתְּ
แล้ว-(ซึ่ง)

הַמְשָׁה
อ่าง

אָתְּ
(ซึ่ง)

כָּלֵי
ภาชนะ-ของมัน

כָּל-
ทุก

אָתְּ
แล้ว-(ซึ่ง)

[H3653](#)

[H0853](#)

[H3595](#)

[H0853](#)

[H3627](#)

[H3605](#)

[H0853](#)

แท่นบูชาแห่งเครื่องเผาบูชา พร้อมกับตะแครงทองเหลืองของแท่นบูชา ไม้คาบทั้งหลายของแท่นบูชา และบรรดาภาชนะประจำแท่นบูชา อ่างและพานรองอ่างนั้น

שַׁעַר ประตู	מִזְבְּחָה ม่าน	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	אֲדָנֶיהָ ฐาน-ของมัน	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	עַמֻּדָיו เสา-ของมัน	אָתְּ (ซึ่ง)	הַמְשָׁה ลานพลับพลา	קַלְעֵי ผ้าม่าน-ของ	אָתְּ (ซึ่ง)	17
H8179	H4539	H0853	H0134	H0853	H5982	H0853			H0853	

: רַצְּחָה
ลานพลับพลา

ม่านทั้งหลายแห่งลานพลับพลา เสาทั้งหลายของม่าน และบรรดาฐานรองรับเสาของม่าน และม่านสำหรับประตูลาน

: מַיְתָדֵיהָ เชือก-ของมัน	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְשָׁה ลานพลับพลา	הַמְשָׁה หลัก-ของ	אָתְּ แล้ว-(ซึ่ง)	הַמְשָׁה พลับพลา	הַמְשָׁה หลัก-ของ	אָתְּ (ซึ่ง)	18
H4340	H0853		H3489	H0853	H4908	H3489	H0853	

บรรดาหลักมุดของพลับพลา และหลักมุดทั้งหลายของลานพลับพลา พร้อมกับเชือกทั้งหลายแห่งลานพลับพลา

הַמְשָׁה ปุโรหิต	לְאַהֲרֹן สำหรับ-อาโรน	הַמְשָׁה บริสุทธ์	בְּגָדֵי เสื้อผ้า	אָתְּ (ซึ่ง)	בְּקִרְיָה ในที่บริสุทธ์	לְשֵׁרָה เพื่อ-รับใช้	הַמְשָׁה พิธี	בְּגָדֵי เสื้อผ้า-สำหรับ	אָתְּ (ซึ่ง)	19
H3548	H0175	H6944		H0853	H6944	H8334	H8278		H0853	

: לְבָהָה
เพื่อ-ทำหน้าที่ปุโรหิต

בְּנָי
บุตรชาย-ของเขา

בְּגָדֵי
เสื้อผ้า-ของ

אָתְּ
แล้ว-(ซึ่ง)

[H3547](#)

[H0853](#)

บรรดาเสื้อยศแห่งการปรนนิบัติ เพื่อจะปรนนิบัติในสถานที่บริสุทธ์ เครื่องยศบริสุทธ์ทั้งหลายสำหรับอาโรนผู้เป็นปุโรหิต และบรรดาเครื่องยศของบุตรชายทั้งหลายของเขา เพื่อจะปรนนิบัติในตำแหน่งปุโรหิต

: הַמְשָׁה โมเสส	מִלְפָּנָי จาก-เบื้องหน้า	אִשְׂרָאֵל อิสราเอล	בְּנָי บุตร-ของ	עֲרָה ชุมนุม-ของ	כָּל- ทุก	וַיֵּצֵא แล้ว-ออกไป	20
H4872	H6440	H3478		H5712	H3605	H3318	

และบรรดาชุมนุมชนแห่งลูกหลานของอิสราเอลก็ออกไปจากต่อหน้าของโมเสส

21
 גַּדְוָה אֲשֶׁר לְוָלַד לְבָרְאָה וְאֵשׁ אֲשֶׁר-כָּל-וַיָּבֵאוּ
 จิตวิญญาณ-กระตุ้น ที่ แล้ว-ถูก-คน ใจ-ของเขา ใจ-ของเขา-กระตุ้น ที่ ผู้ชาย ถูก-คน แล้ว-มา
[H5068](#) [H3605](#) [H5375](#) [H0376](#) [H3605](#) [H0935](#)

מוֹדָע לְהָאֱלֹהִים לְמַלְאָכָה הַגָּדוֹת מְרִיאָה אֲתָוָה וְהַגָּדוֹת
 บัดพบ เต็มที่ สำหรับ-งาน พระยาห์เวห์ เครื่องถวาย-ของ (ซึ่ง) นำมา เขา วิญญาณ-ของเขา
[H4150](#) [H0168](#) [H4399](#) [H3068](#) [H8641](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0853](#) [H7307](#)

:הַקָּדוֹשׁ וְלִבְנָרִי וְהָעֲבָדָה לְכָל-
 บริสุทธิ์ แล้ว-สำหรับ-เสื่อผ้า การรับใช้-ของมัน แล้ว-สำหรับ-ถูก
[H6944](#) [H5656](#) [H3605](#)

และพวกเขาได้มา ทุกคนที่ใจของตนทำให้เขาพร้อม และทุกคนที่วิญญาณของตนทำให้เต็มใจ
 และพวกเขาเขาก็นำสิ่งของมาถวายแด่พระเยโฮวาห์สำหรับงานสร้างพลับพลาแห่งชุมนุม และสำหรับการปรนนิบัติพระองค์ทั้งสิ้น
 และสำหรับบรรดาเครื่องยศบริสุทธิ์

22
 וְנָחַל עָמָל הַבְּיָאָה לֵב נָדִיב וְכָל-הַנְּשִׂימָה עַל-הַנְּשִׂימָה וַיָּבֵאוּ
 แล้ว-ตุ้มหู เข็มกลัด นำมา ใจ มีใจ-เต็มใจ ถูก-คน หญิง พร้อมกับ ชายหญิง แล้ว-มา
[H5141](#) [H2397](#) [H0935](#) [H5081](#) [H3605](#) [H0802](#) [H0376](#) [H0935](#)

תְּרִמָּה הַגָּדוֹת אֲשֶׁר הָאֵשׁ וְכָל-בְּהֵמָה כְּלֵי-כָל-וַיָּבֵאוּ וְהַעֲבָדָה
 เครื่องถวาย-แฉวง ถวาย ที่ ผู้ชาย แล้ว-ถูก-คน ทองคำ เครื่อง ถูก-อย่าง แล้ว-สร้อย แล้ว-แหวน
[H8573](#) [H0376](#) [H3605](#) [H2091](#) [H3627](#) [H3605](#) [H3558](#) [H2885](#)

:לִיהוָה וְהַבְּיָאָה
 แด่-พระยาห์เวห์ ทองคำ
[H3068](#) [H2091](#)

และพวกเขาได้มา ทั้งชายและหญิง ทุกคนที่มีความเต็มใจ และได้นำบรรดาทองคำมือ และตุ้มหูทั้งหลาย และพวกแหวน และลูกปัดทั้งหลาย
 เป็นเครื่องทองคำที่ประดับด้วยเพชรพลอยทั้งนั้น และทุกคนที่ถวายสิ่งของใด ๆ ก็ถวายสิ่งของที่ทำด้วยทองคำแด่พระเยโฮวาห์

23
 שֵׁשׁ וְנֹחַח וְהַעֲבָדָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַבְּיָאָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 แล้ว-ผ้าลินิน แดงเข้ม แล้ว-ด้ายสี แล้ว-สีม่วงแดง ด้ายสีม่วง กับ-เขา พม ที่ ผู้ชาย แล้ว-ถูก-คน
[H8144](#) [H0713](#) [H8504](#) [H0854](#) [H4672](#) [H0376](#) [H3605](#)

:וְהַבְּיָאָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 นำมา ทาซ แล้ว-หนึ่ง ย้อมแดง และตัวผู้ แล้ว-หนึ่ง แล้ว-ขนแพะ
[H0935](#) [H8476](#) [H5785](#) [H0119](#) [H5785](#) [H5795](#)

และทุกคน ซึ่งมีด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม และผ้าป่านเนื้อละเอียด และขนแพะ และหนึ่งแกะตัวผู้ย้อมสีแดง และหนึ่งของเบดเจอร์
 ได้นำของเหล่านั้นมา

24
 הַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 พระยาห์เวห์ เครื่องถวาย-ของ (ซึ่ง) นำมา แล้ว-ทองสัมฤทธิ์ เงิน เครื่องถวาย-ของ ที่ถวาย ถูก-คน
[H3068](#) [H8641](#) [H0853](#) [H0935](#) [H3701](#) [H8641](#) [H3605](#)

:וְהַבְּיָאָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 นำมา การรับใช้ งาน สำหรับ-ถูก กระถินเทศ ไม้ กับ-เขา พม ที่ แล้ว-ถูก-คน
[H0935](#) [H5656](#) [H4399](#) [H3605](#) [H7848](#) [H6086](#) [H0854](#) [H4672](#) [H3605](#)

ทุกคนที่ได้ถวายของที่ทำด้วยเงินและทองเหลืองก็นำมาถวายแด่พระเยโฮวาห์ และทุกคน ซึ่งมีไม้ซีกทิมสำหรับการใด ๆ แห่งการปรนนิบัติ
 ได้นำสิ่งนั้นมา

25
 הַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 สีม่วง (ซึ่ง) เส้นด้าย แล้ว-นำมามา ปันด้าย ด้วย-มือ-ของนาง ใจ มี-สติปัญญา ผู้หญิง แล้ว-ถูก
[H8504](#) [H0853](#) [H4299](#) [H0935](#) [H2901](#) [H3027](#) [H2450](#) [H0802](#) [H3605](#)

:הַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה וְהַנְּשִׂימָה
 ผ้าลินิน แล้ว-(ซึ่ง) แดงเข้ม ด้ายสี (ซึ่ง) สีม่วงแดง แล้ว-(ซึ่ง)
[H0853](#) [H8144](#) [H0853](#) [H0713](#) [H0853](#)

และพระองค์ได้ทรงให้เขาเต็มเปี่ยมด้วยพระวิญญูญาณของพระเจ้า ในสติปัญญา ในความเข้าใจ และในความรู้ และในงานแห่งฝีมือช่างทุกอย่าง

: תְּשׁוּבָה	אֲדָוָה	בְּהִבָּה	לַעֲשׂוֹת	תְּבַלְתָּם	בְּשׁוּבָה	32
แล้ว-ด้วย-ทองสัมฤทธิ์	แล้ว-ด้วย-เงิน	ด้วย-ทองคำ	เพื่อ-ทำ	แบบแผน	แล้ว-เพื่อ-ออกแบบ	
	H3701	H2091		H4284	H2803	

และเพื่อจะคิดงานออกแบบอันประณีตทั้งหลาย เพื่อทำงานในเครื่องทองคำ และในเครื่องเงิน และในเครื่องทองเหลือง

מְאֻמָּה	בְּכֹל	לַעֲשׂוֹת	עֵץ	תְּשׁוּבָה	לְמַלְמֵל	אֶבֶן	תְּשׁוּבָה	33
งาน	ด้วย-ทุก	เพื่อ-ทำ	ไม้	แล้ว-ด้วย-การแกะสลัก	เพื่อ-ฝัง	หิน	แล้ว-ด้วย-การเจียรระโน	
H4399	H3605		H6086	H2799	H4390	H0068	H2799	

: תְּבַלְתָּם
ฝีมือ
[H4284](#)

และในการเจียรระโนพลอยต่าง ๆ เพื่อฝังพวกมัน และในการแกะสลักไม้ เพื่อทำงานแห่งฝีมือช่างทุกอย่าง

: דָּגָן	לְמַלְמֵל	אֲחִישָׁמָה	בְּ-	אֲלִיאָהוּ	וְהָא	בְּלִבּוֹ	נִתַּן	תָּרָה לָהּ	34
दान	แห่ง-เผ่า	อาหิสะมา	บุตร-ของ	แล้ว-ไอโฮสิอาบ	เขา	ใน-ใจ-ของเขา	ทรงประทาน	แล้ว-เพื่อ-สอน	
H1835	H4294	H0294		H0171	H1931		H5414		

และพระองค์ทรงใส่ในใจของเขาเพื่อเขาจะได้สั่งสอน ทั้งเขาและอาโฮสิอับ บุตรชายของอาหิสะมาค ของเผ่าดาน

בְּשׁוּבָה	שָׁרָה	מְאֻמָּה	כָּל-	לַעֲשׂוֹת	לְבַ	תְּכַמְכֵם	אֲנִי	מְלֵא	35
แล้ว-ช่าง-ออกแบบ	ช่าง	งาน-ของ	ทุก	เพื่อ-ทำ	ใจ	สติปัญญา-ของ	พวกเขา	ทรงเติมให้เต็ม	
H2803	H2796	H4399	H3605			H2451	H0853	H4390	

עֲשֵׂה	נִתַּן	שְׁבֻעַ	שָׁנָה	תַּעֲזֹבָה	מִן־מְאֻמָּה	תְּכַמְכֵם	מִקָּדָה	
ผู้ทำ	แล้ว-ช่าง-ทอ	แล้ว-ด้วย-คำสาบาน	แดงเข้ม	ด้วย-ด้ายสี	แล้ว-ด้วย-สีม่วงแดง	ด้วย-สีม่วง	แล้ว-ช่าง-ปัก	
	H0707		H8144		H0713	H8504	H7551	

: תְּבַלְתָּם
แบบแผน
[H4284](#)

בְּשׁוּבָה
แล้ว-ผู้ออกแบบ
[H2803](#)

מְאֻמָּה
งาน
[H4399](#)

כָּל-
ทุก
[H3605](#)

พระองค์ทรงให้คนทั้งสองนี้เต็มไปด้วยสติปัญญาแห่งใจ เพื่อทำการงานสารพัดทุกอย่าง ของงานช่างแกะสลัก และของงานช่างออกแบบ และของงานช่างปักด้ายสีต่าง ๆ ในสีฟ้า และในสีม่วง และในสีแดงเข้ม และในเส้นปานเนื้อละเอียด และของช่างทอ คือของพวกช่างที่ทำงานฝีมือทุกอย่าง และของพวกช่างที่ออกแบบงานประณีต